

KONINKRIJK BELGIË

ADVIES 48.871/3
VAN 30 NOVEMBER 2010

VAN DE AFDELING WETGEVING
VAN DE RAAD VAN STATE

DE RAAD VAN STATE, afdeling Wetgeving, derde kamer, op 28 oktober 2010 door de Minister van Cultuur, Media en Toerisme van de Regering van de Duitstalige Gemeenschap verzocht hem, binnen een termijn van dertig dagen, verlengd tot 13 december 2010, van advies te dienen over een ontwerp van besluit van de Regering van de Duitstalige Gemeenschap "tot uitvoering van artikel 81, § 2, eerste lid, van het decreet van 27 juni 2005 over de audiovisuele mediadiensten en de filmvoorstellingen", heeft, na de zaak te hebben onderzocht op de zittingen van 16 november 2010 en 30 november 2010, het volgende advies gegeven:

1. Met toepassing van artikel 84, § 3, eerste lid, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, heeft de afdeling Wetgeving zich toegespitst op het onderzoek van de bevoegdheid van de steller van de handeling, van de rechtsgrond, alsmede van de vraag of aan de te vervullen vormvereisten is voldaan.

*
* *

STREKKING VAN HET ONTWERP

2. Het voor advies voorgelegde ontwerp van besluit van de Regering van de Duitstalige Gemeenschap strekt ertoe de criteria vast te stellen die de beslissingskamer van de Mediaraad van de Duitstalige Gemeenschap in acht moet nemen bij het opleggen van verplichtingen aan kabelmaatschappijen, in het kader van de "must carry"-regeling vervat in artikel 81, § 2, eerste lid, van het decreet van 27 juni 2005 over de audiovisuele mediadiensten en de filmvoorstellingen (artikel 3 van het ontwerp). Daarnaast bevat het ontwerp een regeling inzake de bekendmaking door de beslissingskamer van een oproep aan de aanbieders van audiovisuele mediadiensten om zich binnen een redelijke termijn te melden, als ze wensen opgenomen te worden in de kabelnetwerken die onder de bevoegdheid van de Duitstalige Gemeenschap vallen (artikel 4).

Het ontworpen besluit is bedoeld om in werking te treden op 1 januari 2011.

RECHTSGROND

3. De rechtsgrond voor het ontworpen besluit wordt geboden door artikel 81, § 2, eerste lid, van het genoemde decreet van 27 juni 2005. Artikel 81, § 2, luidt als volgt:

"§ 2. Na overleg met de kabelmaatschappijen waarvan de netwerken voor een significant aantal eindgebruikers het belangrijkste middel zijn om radio- en televisieprogramma's te ontvangen, kan de beslissingskamer deze ertoe verplichten andere audiovisuele mediadiensten aan te bieden. De regering¹ legt de desbetreffende criteria vast.

De beslissingskamer kan een kanaal voor verschillende programma's toewijzen met het oog op het gebruik ervan op verschillende tijdstippen of beurtelingen."

¹ In de Nederlandse en de Franse vertaling van het decreet is ten onrechte sprake van de beslissingskamer.

VORMVEREISTEN

4. Bij artikel 9, eerste lid, van het samenwerkingsakkoord van 17 november 2006² wordt een Interministerieel Comité voor Telecommunicatie en Radio-omroep en Televisie opgericht. Luidens artikel 9, derde lid, van dat samenwerkingsakkoord heeft het Interministerieel Comité tot taak om in onderling overleg en met respect voor ieders bevoegdheid, volgens de nadere regels en procedures zoals vastgelegd binnen het Overlegcomité, de wederzijdse consultatie te organiseren omtrent mekaars initiatieven inzake het opstellen van ontwerpregelgeving met betrekking tot omroep en telecommunicatie.

Uit het aan de Raad van State meegedeelde dossier blijkt niet dat een dergelijke consultatie heeft plaatsgevonden.

² Samenwerkingsakkoord van 17 november 2006 tussen de Federale Staat, de Vlaamse Gemeenschap, de Franstalige Gemeenschap en de Duitstalige Gemeenschap betreffende het wederzijds consulteren bij het opstellen van regelgeving inzake elektronische communicatienetwerken, het uitwisselen van informatie en de uitoefening van de bevoegdheden met betrekking tot elektronische communicatienetwerken door de regulerende instanties bevoegd voor telecommunicatie of radio-omroep en televisie.

De kamer was samengesteld uit

de Heren	P. LEMMENS,	kamervoorzitter,
	J. SMETS,	
	B. SEUTIN,	staatsraden,
	H. COUSY,	assessoren van de
	J. VELAERS,	afdeling Wetgeving,
Mevrouw	M. VERSCHRAEGHEN,	toegevoegd griffier.

Het verslag werd uitgebracht door de H. F. VANNESTE, auditeur.

DE GRIFFIER

DE VOORZITTER

M. VERSCHRAEGHEN

P. LEMMENS

ÜBERSETZUNG

KÖNIGREICH BELGIEN

GUTACHTEN 48.871/3
VOM 30. NOVEMBER 2010

DER GESETZGEBUNGSABTEILUNG
DES STAATSRATES

Der STAATSRAT, Gesetzgebungsabteilung, dritte Kammer, der am 28. Oktober 2010 von der Ministerin für Kultur, Medien und Tourismus der Regierung der Deutschsprachigen Gemeinschaft gebeten wurde, innerhalb einer Frist von dreißig Tagen, die bis zum 13. Dezember 2010 verlängert wurde, ein Gutachten über einen Entwurf eines Erlasses der Regierung der Deutschsprachigen Gemeinschaft "zur Ausführung von Artikel 81 § 2 Absatz 1 des Dekretes vom 27. Juni 2005 über die audiovisuellen Mediendienste und die Kinovorstellungen" abzugeben, hat nach Untersuchung des Entwurfs in seinen Sitzungen vom 16. November 2010 und 30. November 2010 folgendes Gutachten abgegeben:

1. Unter Anwendung von Artikel 84, § 3, Absatz 1, der am 12. Januar 1973 koordinierten Gesetze über den Staatsrat hat sich die Gesetzgebungsabteilung hauptsächlich darauf konzentriert, die Zuständigkeit des Verfassers des Rechtsaktes, die Rechtsgrundlage und die Erfüllung der Formalitäten zu untersuchen.

*

* *

TRAGWEITE DES ENTWURFS

2. Der zur Begutachtung vorgelegte Entwurf eines Erlasses der Regierung der Deutschsprachigen Gemeinschaft zielt darauf ab, die von der Beschlusskammer des Medienrates der Deutschsprachigen Gemeinschaft bei der Auferlegung von Verpflichtungen an Kabelnetzbetreiber einzuhaltenden Kriterien im Rahmen der "Must carry"-Regelung von Artikel 81, § 2, Absatz 1, des Dekrets vom 27. Juni 2005 über die audiovisuellen Mediendienste und die Kinovorstellungen (Artikel 3 des Entwurfs) festzulegen. Der Entwurf enthält weiter eine Regelung über die von der Beschlusskammer vorgenommene Veröffentlichung einer Aufforderung an die Anbieter audiovisueller Mediendienste, sich binnen einer angemessenen Frist anzumelden, falls sie in Kabelnetzen, die der Rechtshoheit der Deutschsprachigen Gemeinschaft unterliegen, eingespeist werden wollen (Artikel 4).

Der entworfene Erlass soll am 1. Januar 2011 in Kraft treten.

RECHTSGRUNDLAGE

3. Artikel 81, § 2, Absatz 1, des genannten Dekrets vom 27. Juni 2005 dient als Rechtsgrundlage des entworfenen Erlasses. Artikel 81, § 2, lautet wie folgt:

"§2 - Nach Konzertierung mit den Kabelnetzbetreibern, deren Netze von einer erheblichen Anzahl von Endnutzern als Hauptmittel zum Empfang von Rundfunkprogrammen genutzt werden, kann die Beschlusskammer diese dazu verpflichten, weitere audiovisuelle Mediendienste anzubieten. Die Regierung¹ legt die diesbezüglichen Kriterien fest.

¹ In der niederländischen und französischen Übersetzung des Dekrets ist irrtümlich von der Beschlusskammer die Rede.

Die Beschlusskammer kann einen Kanal zur Nutzung zu unterschiedlichen Zeiten oder in turnusmäßigem Wechsel mehreren Programmen zuweisen."

FORMALITÄTEN

4. Durch Artikel 9, Absatz 1, des Zusammenarbeitsabkommens vom 17. November 2006 ² wird ein Interministerielles Komitee für Telekommunikation, Rundfunk und Fernsehen geschaffen. Artikel 9, Absatz 3, dieses Zusammenarbeitsabkommens zufolge hat das Interministerielle Komitee zur Aufgabe, in Konzertierung und unter Beachtung der Zuständigkeit eines jeden, gemäß den im Konzertierungsausschuss festgelegten Modalitäten und Verfahren, die gegenseitige Konsultation über die jeweiligen Initiativen in Bezug auf die Ausarbeitung eines Gesetzgebungsentwurfs für Rundfunk und Telekommunikation zu organisieren.

Aus dem dem Staatsrat mitgeteilten Dossier geht nicht hervor, dass eine solche Konsultation stattgefunden hat.

² Zusammenarbeitsabkommen vom 17. November 2006 zwischen dem Föderalstaat, der Flämischen Gemeinschaft, der Französischen Gemeinschaft und der Deutschsprachigen Gemeinschaft zur gegenseitigen Konsultation bei der Ausarbeitung der Gesetzgebung über elektronische Kommunikationsnetze, zum Informationsaustausch und zur Ausübung der Zuständigkeiten im Bereich der elektronischen Kommunikationsnetze durch die Regulierungsbehörden für Telekommunikation beziehungsweise Rundfunk und Fernsehen.

Die Kammer setzte sich zusammen aus

den Herren	P. LEMMENS,	Kammervorsitzender,
	J. SMETS,	
	B. SEUTIN,	Staatsräte,
	H. COUSY,	
	J. VELAERS,	Beisitzer der Gesetzgebungsabteilung,
Frau	M. VERSCHRAEGHEN,	Stellvertretender Kanzler.

Der Bericht wurde von Herrn F. VANNESTE, Auditor, vorgelegt.

DER KANZLER

DER VORSTZENDE

M. VERSCHRAEGHEN

P. LEMMENS

Das Gutachten wurde unter der Aufsicht von Herrn W. PAS, erster Auditor, übersetzt.

DER HAUPTKANZLER

D. LANGBEEN